



保良局
PO LEUNG KUK



社會福利署資助服務
Subsidised Service by the Social Welfare Department

(Punjabi version)

ਪੋ ਲੋਂਗ ਕੋਕ ਬਲੂ ਸਕਾਈ ਬੋਡ੍ਰੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਭੋਜਨ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾ ਟੀਮ

ਸੇਵਾ ਸੀਮਾ: ਯੂਏਨ ਲੋਂਗ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ

ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਅਤੇ ਮੁਲਾਕਾਤ ਬੁਕਿੰਗ

ਯੂਏਨ ਲੋਂਗ ਸਰਵਿਸ ਸੈਂਟਰ: 2658 1511

ਟਨਿ ਸੂਈ ਵਾਈ ਸਰਵਿਸ ਸੈਂਟਰ: 2551 6922

ਸੇਵਾ ਦਾ ਟੀਚਾ

- (1) ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦੇ ਨਵਿਆਸੀਆਂ ਲਈ
- (2) ਉਹ ਵਾਇਕਤੀ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਜਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਭੋਜਨ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦਾ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ, ਘੱਟ ਆਮਦਨੀ ਵਾਲੇ, ਨਵੇਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ, ਗਲੀ ਵਿੱਚ ਸੌਣ ਵਾਲੇ, ਅਤੇ ਉਹ ਵਾਇਕਤੀ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਜਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਵੱਡੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਹਨ।

ਸੇਵਾ ਸਮੱਗਰੀ

- ਵਾਂਝੇ ਵਾਇਕਤੀਆਂ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 8 ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਦੀ ਬੋਡ੍ਰੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਭੋਜਨ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੇ ਜਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਸਾਬਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਸਥਾਈ ਵੱਡੀ ਤੰਗੀ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ।
- ਵਾਂਝੇ ਗਏ ਭੋਜਨ ਵਿੱਚ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੁੱਕਾ ਰਾਸ਼ਨ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕੀਚੌਲ, ਨੂਡਲਜ਼, ਬਸਿਕੁਟ, ਡੱਬਾਬੰਦ ਭੋਜਨ, ਸੁਪਰਮਾਰਕੀਟ ਫੂਡ ਕੂਪਨ ਅਤੇ ਗਰਮ ਭੋਜਨ ਕੂਪਨ ਆਦਿ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੇਵਾ ਉਪਭੋਗਤਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਵਸਿਸ਼ਲੋਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਸਿਸ਼.ਮੀਨੂ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਵਜੰਮੇ ਬੱਚਿਆਂ, ਗਰਭਵਤੀ ਔਰਤਾਂ, ਬਚੁਰਾਂ, ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਬਿਮਾਰ ਅਤੇ ਨਸਲੀ ਘੱਟ ਗਣਿਤੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।
 - ਭੋਜਨ ਦੀ ਵੰਡ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਹਫ਼ਤਾਵਾਰੀ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਹੋਵੇਗੀ।

ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

- ਇਸਕ ਬਲੂ ਸਕਾਈ ਸੈਂਟਰ - ਟ੍ਰਮਿ ਫੂਡ ਅਸਿਸਟੈਂਸ ਸਰਵਿਸ ਟੀਮ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਕਾਲ ਇਨਕੁਆਰੀ।
- ਬਨੈਕਾਰ ਵਾਇਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਰਜੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਹਵਾਲਾ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਏਜੰਸੀ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਬਨੈਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਅਰਜੀ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਅਤੇ ਪਛਿਲੇ 6 ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਡੇਟਾ ਵਾਲੇ ਹੇਠਾਂ ਦੱਤਿ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਲਿਆਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ:

A. ਹਾਂਗਕਾਂਗ ਦਾ ਪਛਾਣ ਪੱਤਰ, 11 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਜਨਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ, ਜਾਂ ਇਕੋ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਬਨੈਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼.

B. ਨਵਿਆਸੀ ਸਬੂਤ

C. ਤਨਖਾਹ ਸਲਾਹ, ਰੁਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਸਟੇਟਮੈਂਟ, ਜਾਂ ਆਮਦਨ ਦਾ ਹੋਰ ਸਬੂਤ

D. ਬੈਂਕ ਪਾਸਬੁਕ (ਜੋ ਅੱਪਡੇਟ ਕੀਤੇ ਬੈਂਕ ਬੈਲੈਂਸ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ), ਬੈਂਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟਾਂ, ਸਮਾਂ ਜਮ੍ਹਾਂ ਰਸੀਦਾਂ, ਸੋਯਰ, ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਮਾਲਕੀ ਦਾ ਸਬੂਤ (ਹਾਂਗਕਾਂਗ, ਮੋਨਲੈਂਡ ਚੀਨ ਅਤੇ ਵੇਦਿਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ), ਜਾਂ ਸੰਪਤੀਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਹੋਰ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਸਬੂਤ।

- ਬਨੈਕਾਰ ਜੋ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਰਜੀਆਂ ਲਈ ਦੇਰੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਰੱਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

- "ਬਲੂ ਸਕਾਈ ਸਾਰਟ - ਟਰਮ ਫੂਡ ਅਸਿਸਟੈਂਸ ਸੇਵਾ ਟੀਮ" ਸਾਰੀਆਂ ਅਰਜੀਆਂ ਦੀ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਲੈਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਰਾਖਵਾਂ ਰੱਖਦੀ ਹੈ।

ਪੁੱਛਗਿੱਛ

ਯੂਏਨ ਲੋਂਗ ਸਰਵਿਸ ਸੈਂਟਰ

ਪਤਾ: ਕਮਰਾ ਨੰ. 1206-1208, 12/ਐਡ ਕੁਓਰ. ਵਾਹ ਪਲਾਜ਼ਾ, ਨੰ.

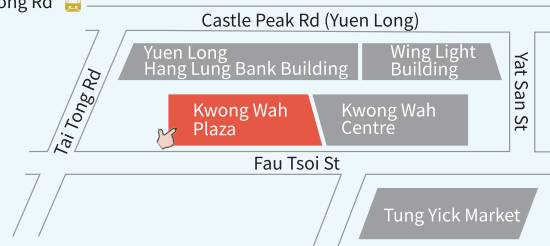
11 ਟੈਟੋਗ ਰੋਡ, ਯੂਏਨ ਲੋਂਗ

ਟੈਲੀਫੋਨ: 2658 1511 ਫੈਕਸ: 2658 1908

ਈਮੇਲ: bsfa@poleungkuk.org.hk

ਵੈੱਬ: <http://www.poleungkuk.org.hk>

Tai Tong Rd
Stop



ਟਨਿ ਸੂਈ ਵਾਈ ਸਰਵਿਸ ਸੈਂਟਰ

ਪਤਾ: Shop3009-3010, 3/ਐੱਫ ਵਨ ਸਕਾਈ ਮਾਲ, ਨੰ. 8 ਟਨਿ

ਸੂ. ਰੋਡ, ਟਨਿ ਸੂਈ ਵਾਈ, ਯੂਆਨ ਲੋਂਗ

ਟੈਲੀਫੋਨ: 2551 6922 ਫੈਕਸ: 2551 6981

ਈਮੇਲ: bsfa.sb@poleungkuk.org.hk

ਵੈੱਬ: <http://www.poleungkuk.org.hk>

Tin Sau Stop

